



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/2001/L.20  
7 November 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Седьмая сессия

Марракеш, 29 октября - 9 ноября 2001 года

Пункт 9 б) повестки дня

**ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С НАЦИОНАЛЬНЫМИ СООБЩЕНИЯМИ  
СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ  
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

**Проект решения -/CP.7**

**Другие вопросы, связанные с сообщениями Сторон, не включенных  
в приложение I к Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на соответствующие положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и в частности на пункты 1, 3 и 7 статьи 4, пункт 2 а) статьи 10 и пункты 1 и 5 статьи 12,

*ссылаясь* на свои решения по вопросу о сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), и в частности на решения 10/CP.2, 2/CP.4, 12/CP.4 и 8/CP.5,

*напоминая*, что на своей пятой сессии она начала процесс рассмотрения руководящих принципов для подготовки национальных сообщений в целях их усовершенствования до седьмой сессии Конференции Сторон, с учетом информации об использовании руководящих принципов, содержащихся в докладе о компиляции и

GE.01-71022 (R) 071101 071101

обобщении, подготовленном секретариатом и включающем репрезентативное и значимое число национальных сообщений от Сторон, не включенных в приложение I,

*напоминая также*, что Стороны представили секретариату РКИКООН свои мнения<sup>1</sup> о прогрессе в осуществлении процесса, направленного на совершенствование руководящих принципов для последующих национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции,

*ссылаясь далее* на пункт 1 d) решения 11/CP.2 в отношении руководящих указаний для Глобального экологического фонда (ГЭФ), в котором предусматривается, что подготовка национальных сообщений является непрерывным процессом,

*вновь подтверждая* важность оказания финансовой и технической поддержки для подготовки национальных сообщений со стороны органа, на который возложена ответственность за управление финансовым механизмом Конвенции,

*рассмотрев* мнения Сторон в отношении доклада Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, и в отношении осуществления процесса, направленного на совершенствование руководящих указаний для последующих национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I,

1. *постановляет*:

a) продолжить процесс рассмотрения руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), в соответствии с решением 8/CP.5, в целях усовершенствования этих руководящих принципов, на восьмой сессии Конференции Сторон;

b) что совершенствование руководящих принципов должно осуществляться с учетом, в частности, информации об использовании руководящих указаний, содержащихся в третьем докладе о компиляции и обобщении, информации, содержащейся в национальных сообщениях, представленных по состоянию на 31 декабря 2001 года, и рекомендаций Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2001/INF.11, раздел IV.

с) что секретариат РКИКООН должен подготовить: i) проект руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с пунктом 1 b) выше, и ii) справочную информацию о национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, представленных по состоянию на 31 декабря 2001 года, которые будут рассмотрены на межсессионном рабочем совещании с участием представителей Сторон, проведенном до начала шестнадцатой сессии вспомогательных органов;

2. *постановляет* призвать Стороны представить в секретариат до 5 августа 2002 года предложения в отношении предлагаемых усовершенствованных руководящих принципов;

3. *постановляет* просить секретариат подготовить информационный документ, содержащий мнения Сторон о предлагаемых усовершенствованных руководящих принципах для их рассмотрения вспомогательными органами на их семнадцатой сессии;

4. *постановляет также*, что Стороны, не включенные в приложение I, желающие начать подготовку своих последующих национальных сообщений, могут сделать это, используя первоначальные руководящие принципы, изложенные в решениях 10/CP.2 и 2/CP.4, до принятия Конференцией Сторон усовершенствованных руководящих принципов для подготовки национальных сообщений.

-----